

Ferdinand DE SAUSSURE

LA GRAMMAIRE DU GOTIQUE

Deux cours inédits

1. Cours de grammaire gotique (1890-1891)
 2. Cours de grammaire gothique (1881-1882)
- Accompagnés d'autres articles de Saussure
sur le gotique

Édités avec notes et commentaires par André ROUSSEAU



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2018

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION	7
ABRÉVIATIONS ET SIGNES	11
INTRODUCTION	15

I^{re} PARTIE LA PERSONNALITÉ DE SAUSSURE À TRAVERS LES *COURS DE GOTIQUE*

I

UN TÉMOIGNAGE SUR LA VIE DE SAUSSURE	25
1.1. LE SÉJOUR À LEIPZIG	25
1.2. LE VOYAGE EN LITUANIE	28
1.3. LES CAUSES DU DÉPART DE PARIS	30

II

L'ACTIVITÉ SCIENTIFIQUE DE SAUSSURE À PARIS	33
2.1. SAUSSURE À LA SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE	34
2.2. SAUSSURE À L'ÉCOLE DES HAUTES-ÉTUDES	36
2.3. L'ART DE LA PÉDAGOGIE SCIENTIFIQUE	39

III

LE <i>COURS DE GOTIQUE</i> DANS L'ÉVOLUTION DE LA PENSÉE DE SAUSSURE	43
3.1. ORIENTATION GÉNÉRALE	44
3.1.1. LA CONTINUITÉ DE LA PENSÉE	44
3.1.2. SA PRÉOCCUPATION POUR LA LINGUISTIQUE GÉNÉRALE ..	46
3.1.3. LES LIMITES DU <i>COURS DE GOTIQUE</i>	47

3.2. LES PRINCIPES GÉNÉRAUX D'ANALYSE	49
3.2.1. LE CHOIX NÉCESSAIRE D'UN « POINT DE VUE »	49
3.2.2. L'EXIGENCE DE SYSTÈME	50
3.2.3. LE GOÛT DE SAUSSURE POUR LES HYPOTHÈSES ET L'ABSTRACTION.	52
3.3. CONCEPTION SAUSSURIENNE DES GRANDS DOMAINES DE LA LINGUISTIQUE	53
3.3.1. LA PRIORITÉ AU « FAIT PHONÉTIQUE »	54
3.3.2. UNE CONCEPTION NEUVE DE LA DIACHRONIE	56
3.3.3. INTERFÉRENCES ENTRE PHONÉTIQUE ET MORPHOLOGIE.	58
3.3.4. QUE RESTE-T-IL À LA SYNTAXE ?	59
3.3.5. LA PART DE LA SÉMANTIQUE	61

IV

LES PRINCIPAUX APPORTS SCIENTIFIQUES DU <i>COURS DE GOTIQUE</i>	65
4.1. UNE THÉORIE SUR LA SYLLABE EN GERMANIQUE	65
4.2. UNE ÉTUDE RENOUELÉE DES FÉMININS FAIBLES EN GERMANIQUE	66
4.3. UNE PRÉSENTATION NOUVELLE DES VARIATIONS ENTRE SUFFIXES	67
4.4. UNE ÉTUDE NEUVE DES FORMES EN *[-ERO] OU *[-TERO] ET EN *[-MNO] OU *[-TMNO]	69
4.5. UNE ANALYSE PÉNÉTRANTE DES VERBES FORTS DU GOTIQUE	69
4.6. L'EXPLICATION DU PRÉTÉRIT FAIBLE GERMANIQUE	70

V

LA PLACE DES LANGUES GERMANIQUES.	73
5.1. L'ÉTAT DES ÉTUDES SUR LE GOTIQUE À LA FIN DU XIX^e SIÈCLE	73
5.2. SAUSSURE ET LE GOTIQUE	76
5.3. FORME ET CONTENU DU <i>COURS DE GOTIQUE</i>	77

5.4. L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES GERMANIQUES ANCIENNES EN FRANCE APRÈS LE DÉPART DE SAUSSURE	81
5.4.1. LE REMPLACEMENT DE SAUSSURE PAR LOUIS DUBAU (1864-1903)	81
5.4.2. ROBERT GAUTHIOT (1876-1916), SUCESSEUR DE LOUIS DUBAU	82
5.4.3. ABSENCE DE COURS PENDANT DIX ANS.	83
5.4.4. RETOUR À UNE DIRECTION D'ÉTUDES EN « PHILOGIE GERMANIQUE »	84
5.4.5. DISPARITION DES CONFÉRENCES DE GERMANIQUE AUX HAUTES-ÉTUDES	86
5.4.6. LES LANGUES GERMANIQUES DANS LES UNIVERSITÉS FRANÇAISES	87

II^e PARTIE
LE COURS DE GOTIQUE
DE L'ANNÉE 1890-1891

AVERTISSEMENT AU LECTEUR	89
PRÉSENTATION MATÉRIELLE DU COURS DE GOTIQUE	92

I^{er} CHAPITRE

LES GOTHS ET LE GOTIQUE	95
LE NOM DES GOTHS	100

II^e CHAPITRE

LE SYSTÈME DES SONS	101
1. L'ÉCRITURE	101
1.1. LES RUNES	101
1.2. L'ALPHABET GOTIQUE	104
2. LE SYSTÈME VOCALIQUE DU GOTIQUE	105
2.1. INVENTAIRE DU SYSTÈME	105
2.2. NOTATION DES VOYELLES	106
2.3. ÉTUDE HISTORIQUE	106
2.4. PROBLÈME PARTICULIER : <AI> ET <AU> EN GOTIQUE	108
2.5. L'ALLONGEMENT COMPENSATIF	109

3. LE SYSTÈME CONSONANTIQUE DU GOTIQUE	109
3.1. INVENTAIRE PARTIEL DES CONSONNES	109
3.2. VALEUR ÉTYMOLOGIQUE	109
3.3. AUTRE PHÉNOMÈNE : “LOI DE VERNER”	110
3.4. LA LOI DE DURCISSEMENT À LA FINALE	111
3.5. EXPLICATION ET SENS DU MOT « LAUTVERSCHIEBUNG » (LITT. « DÉCALAGE DES SONS »)	112
3.6. LES FRICATIVES SIFFLANTES [S] ET [Z]	115
3.7. L'ÉVOLUTION DES LIQUIDES ET DES NASALES	116
[INTERPRÉTATION DE LA GRAPHIE <GG>:	116
3.8. L'ÉVOLUTION DES SEMI-VOYELLES [J] ET [W]	117
3.9. LES GROUPES <HW> ET <KW>	118
4. L'ÉVOLUTION DES GROUPES DE CONSONNES	119
5. L'ÉVOLUTION DES SYLLABES FINALES	127

III^e CHAPITRE

LA DÉCLINAISON NOMINALE EN GOTIQUE	131
3.1. GÉNÉRALITÉS	131
3.2. LES THÈMES EN *[-A]	134
3.3. LES THÈMES EN *[-WA]	138
3.4. LES THÈMES EN [-JA]	139
3.5. LES THÈMES EN [-ô] ET EN [-wô]	147
3.6. LES THÈMES EN [-Jô]	150
3.7. LES THÈMES EN [-I]	152
3.8. LES THÈMES EN [-U]	158
3.9. LES THÈMES EN [-N]	162
I) LA DÉCLINAISON DU MASCULIN FAIBLE	162
II) LA DÉCLINAISON DU NEUTRE FAIBLE	165
III) LES FÉMININS EN [-N̄]	166
3.10. LES THÈMES EN [-R]	171
3.11. LES THÈMES EN [-ND]	173
3.12. LA DÉCLINAISON CONSONANTIQUE (AU SENS GERMANIQUE)	174

IV^e CHAPITRE

LA FLEXION DES ADJECTIFS	179
4.1. GÉNÉRALITÉS	179
4.2. LA FLEXION DES THÈMES EN *[-A] ET EN *[-ō].	180
4.2.1. LA FLEXION FORTE	180
4.2.2. LA FLEXION FAIBLE	182
4.3. LES THÈMES EN *[-JA] ET EN *[-Jō]	183
4.4. LES THÈMES EN *[-I] ET EN *[-U]	184
4.5. LA FLEXION DES PARTICIPES	185
4.6. COMPARATIFS ET SUPERLATIFS	186
LES COMPARATIFS ET SUPERLATIFS DITS IRRÉGULIER	188
LES COMPARATIFS OU SUPERLATIFS EN GOT. -UMA	188

V^e CHAPITRE

LA FLEXION DES PRONOMS	191
5.1. LE PRONOM ARTICLE ET DÉMONSTRATIF	191
5.2. LE PRONOM INTERROGATIF	192
5.3. LES PRONOMS PERSONNELS	193
5.3.1. LA PREMIÈRE PERSONNE	193
5.3.2. LA FLEXION DE LA SECONDE PERSONNE	196
5.3. LE RÉFLÉCHI DE LA TROISIÈME PERSONNE	197
5.4. LE PRONOM DE TROISIÈME PERSONNE	197
5.5. LES AUTRES PRONOMS	198
5.6. ADDITION DE PARTICULES	198

VI^e CHAPITRE

LA FLEXION DES NOMS DE NOMBRE	203
6.1. LES NOMS DE NOMBRE CARDINAUX	203
1) GOT. <i>AINS</i> « UN »	203
2) GOT. <i>TWÁI</i> « DEUX »	204
3) GOT. <i>BAI</i> « AMBO »	206
4) GOT. <i>BRJA</i> « TROIS »	207
5) GOT. <i>FIDWŌR</i> « QUATRE »	207
6) GOT. <i>FIMF</i> « CINQ »	209
7) GOT. <i>SAÍHS</i> « SIX »	210

8) GOT. <i>SIBUN</i> « SEPT »	210
9) GOT. <i>AHTAU</i> « HUIT »	210
10) GOT. <i>NIUN</i> « NEUF »	210
11) GOT. <i>TAÍHUN</i> « DIX »	211
12) GOT. <i>AINLIF</i> « ONZE » ET <i>TWALIF</i> « DOUZE »	211
13) LES DIZAINES, LES CENTAINES ET LES MILLIERS	212
14) GOT. <i>ÞŪSHUNDI</i> « MILLE »	214
6.2. LES NOMS DE NOMBRE ORDINAUX	214

VII^e CHAPITRE

PRÉPOSITIONS ET PRÉFIXES.	217
7.1. GÉNÉRALITÉS	217
7.2. ÉTUDE DES PRÉPOSITIONS.	218
7.3. FORMES DE COMPARATIF ET DE SUPERLATIF DES PARTICULES	221

VIII^e CHAPITRE

LE VERBE.	225
I. GÉNÉRALITÉS	225
II. LE VERBE FORT	226
A) LE GROUPE DU PRÉSENT.	227
B) LE GROUPE DU PRÉTÉRIT	229
C) LE MÉDIO-PASSIF.	232
III. LES VERBES À MODIFICATIONS VOCALIQUES DE LA RACINE.	233
A) LES CLASSES I À V	235
B) LA CLASSE VI.	239
C) LES VERBES À PRÉTÉRIT RÉDUPLICATIF	240
IV. LES VERBES FAIBLES.	244
1) 1 ^{re} CLASSE DE VERBES FAIBLES : LES VERBES EN -JAN.	244
2) 2 ^e CLASSE DE VERBES FAIBLES : LES VERBES EN -AN	251
3) 3 ^e CLASSE DE VERBES FAIBLES : LES VERBES EN GOT. -ŌN	252
4) 4 ^e CLASSE DE VERBES FAIBLES : LES VERBES EN GOT. -NAN	253
V. PARTICULARITÉS DE CERTAINS VERBES	254

IX^e CHAPITRE	
AUTRES ATTESTATIONS DE GOTIQUE	265
RESTES DE GOTIQUE CONTENUS DANS UNE ÉPIGRAMME LATINE ..	265
LE GOTIQUE DE CRIMÉE	266
X^e CHAPITRE	
EXERCICES ET CORRIGÉS	269
XI^e CHAPITRE	
BIBLIOGRAPHIE	309
QUELQUES PUBLICATIONS SUR FERDINAND DE SAUSSURE	313

III^e PARTIE
LE COURS DE GRAMMAIRE GOTHIQUE
DE L'ANNÉE 1881-1882

(« NOTES POUVANT CONSERVER UN INTÉRÊT »)	315
1^o PRÉSENTATION ET CONTENU	315
2^o LA DATATION DE CES NOTES	316
3^o RENSEIGNEMENTS GLANÉS	318
4^o COMMENT PRÉSENTER CE COURS ?	319
LE COURS DE GOTHIQUE DE L'ANNÉE 1881-1882	323
I. [LES GOTHS]	325
II. [LA BIBLE GOTHIQUE]	329
III. [ALPHABET GOTHIQUE]	331
IV. [CONSONANTISME DU GOTHIQUE]	335
V. [VOCALISME DU GOTHIQUE]	345
VI. [FINALE DES MOTS]	355
VII. [THÈMES EN -Ô, EN -JÔ, EN -VÔ]	357

VIII. [THÈMES EN -U]	363
IX. [THÈMES EN -I]	373
X. [THÈMES EN -N]	383
XI. [DÉCLINAISONS PARTICULIÈRES]	389
XII. [ADJECTIF]	393
XIII. [PARTICIPES]	395
XIV. [COMPARATIF ET SUPERLATIF]	397
XV. [PRONOMS]	403
XVI. [INDÉFINIS]	407
XVII. [INTERROGATIFS]	409
XVIII. [CONJUGAISON VERBALE]	413
XIX. [VERBE : IMPÉRATIF ET OPTATIF PRÉSENT]	417
XX. [PARTICIPE PRÉSENT ET INFINITIF]	421
XXI. [LE MOYEN PASSIF]	423
[ÉCHANTILLON D'UN COMMENTAIRE DE TEXTE OU D'UN EXERCICE]	425
[ÉLÈVES ET AUDITEURS DE L'ANNÉE 1881-1882]	427
L'INTÉRÊT (RÉSUMÉ) DU <i>COURS DE GRAMMAIRE GOTHIQUE</i> DE 1881-1882 AU FIL DES CHAPITRES	429

COMMENTAIRES SUR LE <i>COURS DE GRAMMAIRE GOTHIQUE</i> (1881-1882)	431
CONCLUSION	447

IV^e PARTIE
LES ARTICLES SUR LE GOTHIQUE
PUBLIÉS PAR SAUSSURE

1. « LA TRANSFORMATION LATINE DE * <i>TT</i> EN <i>SS</i> SUPPOSE-T-ELLE UN INTERMÉDIAIRE * <i>ST</i> ? »	451
2. « COMPARATIFS ET SUPERLATIFS GERMANIQUES DE LA FORME <i>INFERUS</i> , <i>INFIMUS</i> »	459
3. « GOTHIQUE <i>WILWAN</i> »	469
4. « GOTHIQUE <i>ÞARF</i> , <i>ÞAÚRBAN</i> “AVOIR BESOIN” »	471
EN GUISE DE CONCLUSION GÉNÉRALE	475
BIBLIOGRAPHIE GLOBALE	477
INDEX ANALYTIQUE	485
FAC-SIMILÉS	487
TABLE DES MATIÈRES	495